

**Zeitschrift:** Minaria Helvetica : Zeitschrift der Schweizerischen Gesellschaft für historische Bergbauforschung = bulletin de la Société suisse des mines = bollettino della Società svizzera di storia delle miniere  
**Herausgeber:** Schweizerische Gesellschaft für Historische Bergbauforschung  
**Band:** - (2019)  
**Heft:** 40: Sammlungen aus dem Bergbau

**Buchbesprechung:** Bücherhinweis = Renseignement de livre

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bücherhinweis / Renseignment de livre

### Le petit Peuple des Travailleurs du Sel

L'Association Cum Grano Salis (« mettre son grain de sel »), qui a pour but de promouvoir l'histoire de l'exploitation salifère du Chablais vaudois, vient de publier un livre intitulé *Le petit Peuple des Travailleurs du Sel*. Rédigé par Sandrina Cirafici, archéologue et présidente de l'association, il invite à découvrir les métiers surprenants liés à l'exploitation du sel « ignigène » (né du feu), que l'on extrait en évaporant l'eau qui s'en est imprégnée. Vous partagerez le travail du mineur, de la souffleuse, du bournelier, du mouilleur, du flotteur ou du chien contrebandier, auxquels l'artiste Andrea Pyroth a redonné vie avec ses figurines de fer et de bois flotté, et que Pierre-Yves Pièce a photographiés dans leur contexte. Cet ouvrage a remporté le prix « Coup de cœur du Jury » lors de la 14e Rencontre internationale du Livre de Montagne à Arolla.

### Das kleine Volk der Salzarbeiter

Der Verein Cum Grano Salis (« Sein Salzkörnchen dazu geben »), dessen Ziel die Bewahrung der historischen Spuren der Salzgewinnung im Waadtländischen Chablais ist, hat ein Buch mit dem Titel *Das kleine Volk der Salzarbeiter* herausgegeben. Verfasst von der Archäologin und Präsidentin des Vereins Sandrina Cirafici werden wir eingeladen, die erstaunlichen Berufe, verbunden mit der Ausbeutung des Siedesalzes (ignigène : « aus dem Feuer geboren ») durch Verdunstung des mit Salz gesättigten Wassers kennen zu lernen. Wir nehmen teil an der Arbeit des Grubenarbeiters, der

Bläserin, des Tüchelbohrers, des Dämpfers, des Flössers oder des Schmugglerhundes, die die Künstlerin Andrea Pyroth mit ihren Figuren aus Metall und Schwemmholz zum Leben erweckt hat und die Pierre-Yves Pièce in ihrem Umfeld fotografiert hat. Dieses Buch hat bei der 14. Rencontre internationale du Livre de Montagne in Arolla den Preis « Coup de cœur du Jury » erhalten.

*Le petit Peuple des Travailleurs du Sel / Das kleine Volk der Salzarbeiter*

Autorin: Sandrina Cirafici, 2019

80 p., français-allemand-anglais

Association Cum Grano Salis

ISBN 978-2-8399-2545-7, CHF 20.-,

[www.cumgranosalis.ch](http://www.cumgranosalis.ch)

Sandrina Cirafici

